

No. 150

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 10, 1971

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election and return of Yvon L'Heureux, Esquire, Member for the Electoral District of Chambly.

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the sixteenth day of April, 1971, and addressed to Mr. Claude Geoffrion of Verchères, in the Province of Québec, for the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Chambly, in the place and stead of Bernard Pilon, deceased, Yvon L'Heureux, 450 Richelieu Street, Beloeil, P.Q., industrialist, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa, this tenth day of June, 1971.

J.-M. HAMEL (L.S.)
Chief Electoral Officer.

Mr. Munro, seconded by Mr. Pepin, by leave of the House, introduced Bill C-248, An Act respecting the pro-

motion and sale of cigarettes, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-239, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Agriculture, was again considered at the report stage.

Whereupon, the House resumed debate on the motion of Mr. Korchinski, seconded by Mr. Muir,—That Bill C-239, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, be amended by adding in Clause 5 the words “the type of grain on which an advance was taken” after the word “grain” in line 31 at page 3.

And on the motion of Mr. Korchinski, seconded by Mr. Horner,—That Bill C-239, An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act, be amended by deleting in Clause 5 the words “the making of the advance payment” in lines 5 and 6 at page 4 and substituting the following words therefor “the final delivery of grain on which collection was made in repayment of an advance”.

And on the motion of Mr. Korchinski, seconded by Mr. Horner,—That Bill C-239, An Act to amend the Prairie